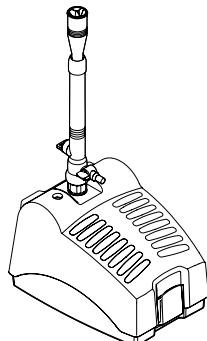


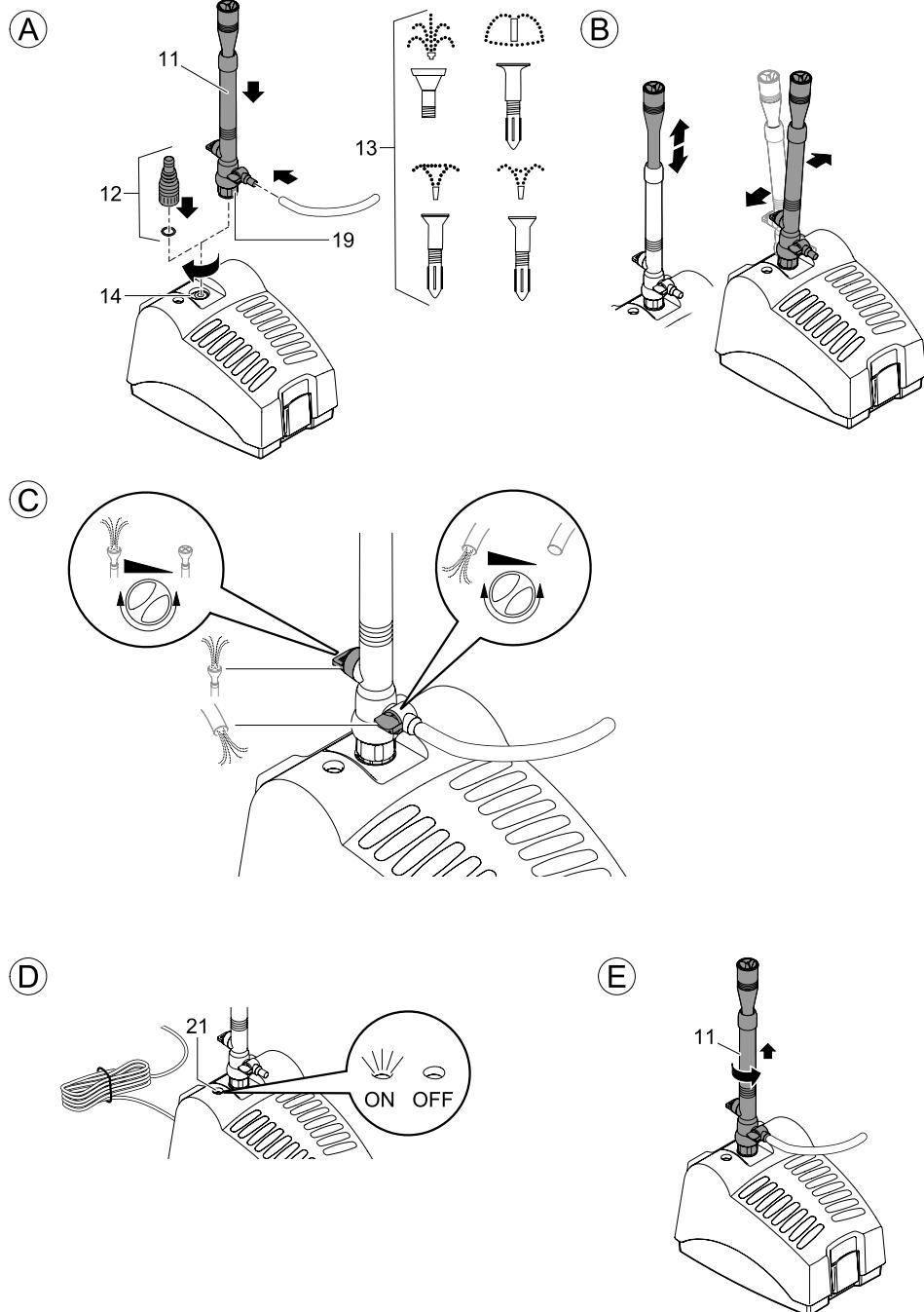


DE	Gebrauchsanleitung
GB	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DK	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SE	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CZ	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SI	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instructiuni de folosintă
BG	Упътване за употреба
UA	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书

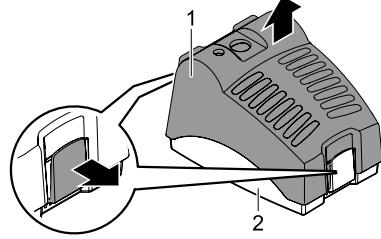
PondoRell

3000

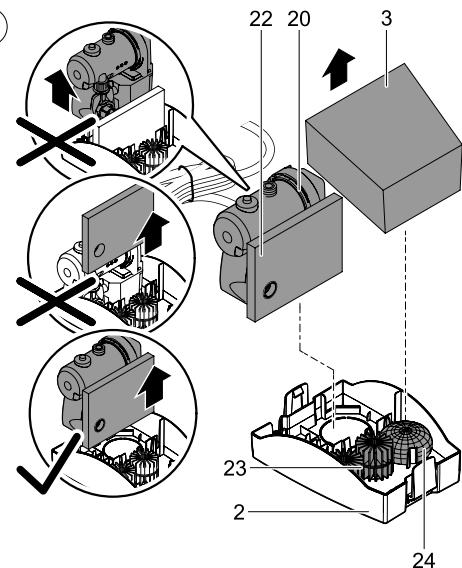


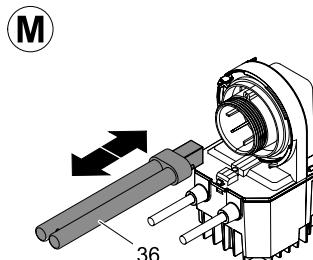
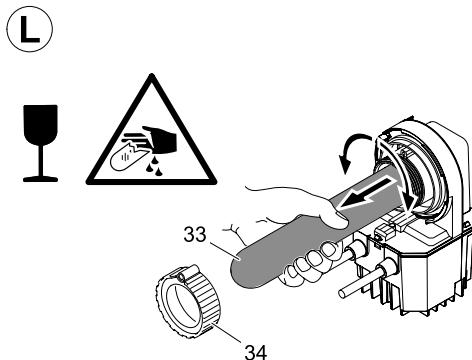
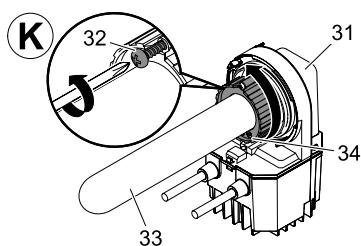
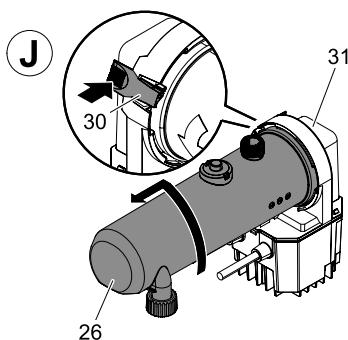
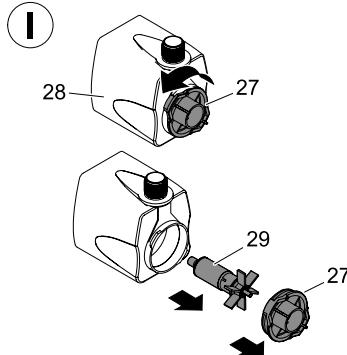
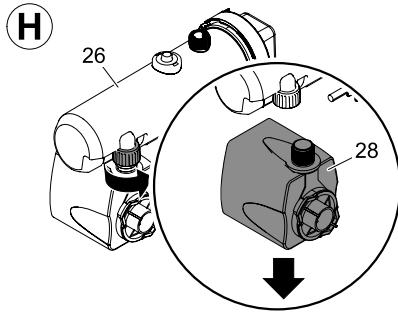


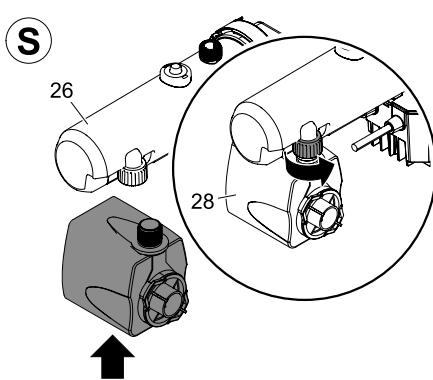
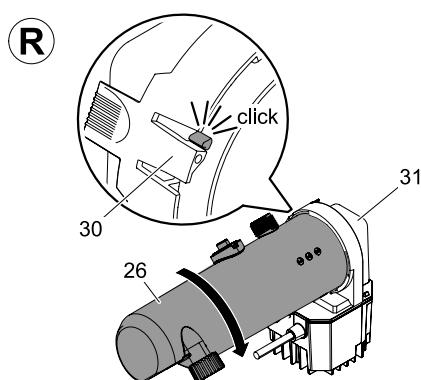
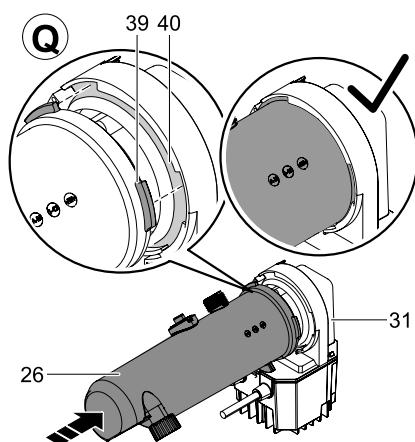
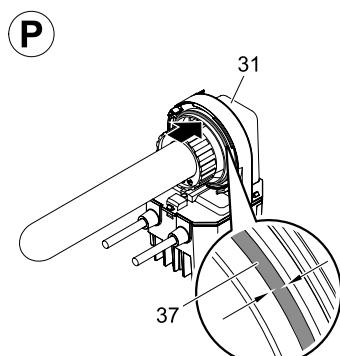
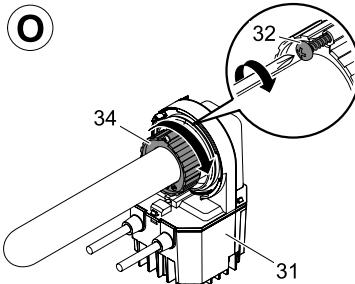
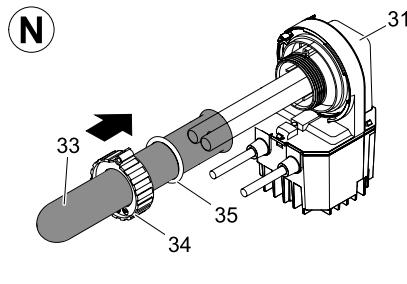
(F)

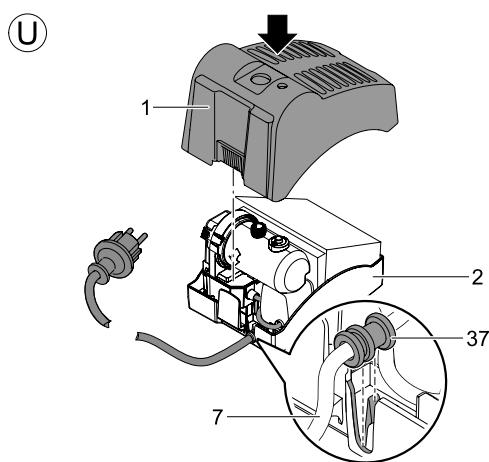
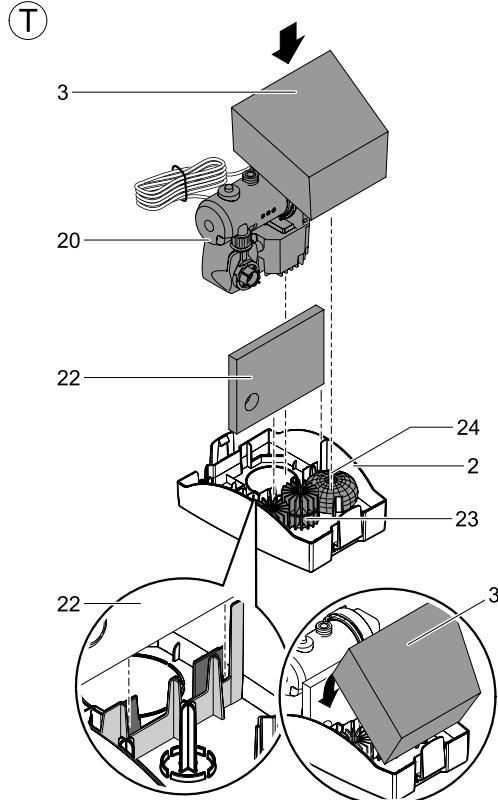


(G)









Translation of the original Operating Instructions

Information about these operating instructions

You made a good choice with the purchase of the product **PondoRell 3000**.

Prior to commissioning the unit, please read the instructions of use carefully and fully familiarise yourself with the unit. Ensure that all work with this unit is only carried out in accordance with these instructions.

Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Keep these instructions in a safe place! Please also hand over the instructions when passing the unit on to a new owner.

Symbols used in these instructions

The symbols used in this operating manual have the following meanings:



Risk of injury to persons due to dangerous electrical voltage

This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.



Risk of personal injury caused by a general source of danger

This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.



Important information for trouble-free operation.

Intended use

PondoRell 3000, in the following termed "unit", and all other parts from the delivery scope may be used exclusively as follows:

- For cleaning garden ponds.
- For operation with clean water.
- Operation under observance of the technical data.

The UVC lamp installed in the unit is intended to kill algae and bacteria in the pond water. Even in small doses, its radiation is harmful for eyes and skin. Never use the UVC lamp in a defective housing or outside the housing, or any other purpose other than that intended.

The following restrictions apply to the unit:

- Do not use in swimming ponds.
- Never use the unit to convey fluids other than water.
- Never run the unit without water.
- Do not use for commercial or industrial purposes.
- Do not use in conjunction with chemicals, foodstuff, easily flammable or explosive substances.

Safety information

The company PfG has built this unit according to the state of the art and the valid safety regulations. Despite the above, hazards for persons and assets can emanate from this unit if it is used in an improper manner or not in accordance with its intended use, or if the safety instructions are ignored.

For safety reasons, children and young persons under 16 years of age as well as persons who cannot recognise possible danger or who are not familiar with these operating instructions, are not permitted to use the unit. Keep children under supervision to ensure that they do not play with the unit.

Hazards encountered by the combination of water and electricity

- The combination of water and electricity can lead to death or severe injury from electrocution, if the unit is incorrectly connected or misused.
- Prior to reaching into the water, always switch off the mains voltage to all units used in the water.

Correct electrical installation

- Electrical installations must meet the national regulations and may only be carried out by a qualified electrician.
- A person is regarded as a qualified electrician, if, due to his/her vocational education, knowledge and experience, he or she is capable of and authorised to judge and carry out the work commissioned to him/her. Working as a qualified person also includes the recognition of possible hazards and the adherence to the pertinent regional and national standards, rules and regulations.
- For your own safety, please consult a qualified electrician.
- The unit may only be connected when the electrical data of the unit and the power supply coincide. The unit data is to be found on the unit type plate or on the packaging, or in this manual.
- Ensure that the unit is fused for a rated fault current of max. 30 mA by means of a fault current protection device.

- GB -

- Extension cables and power distributors (e.g. outlet strips) must be suitable for outdoor use.
- Ensure that the power connection cable cross section is not smaller than that of the rubber sheath with the identification HO5RN-F. Extension cables must meet DIN VDE 0620.
- Protect the plug connections from moisture.
- Only plug the unit into a correctly fitted socket.

Safe operation

- Never operate the unit if either the electrical cables or the housing are defective!
- Do not carry or pull the unit by its electrical cable.
- Route all cables such that damage is excluded and nobody can trip over them.
- Never open the unit housing or its attendant components, unless this is explicitly required in the operating instructions.
- Only use original spare parts and accessories for the unit.
- Never carry out technical modifications to the unit.
- Only have repairs carried out by customer service points authorised by PfG.
- Only operate the unit if no persons are in the water!
- Keep the socket and power plug dry.

Installation

Figure (A)

Screw either the nozzle tube (11) or the stepped hose adapter with O ring 12x4 (12) onto the connection thread. If you use the nozzle tube, connect the desired fountain nozzle (13) to the connection socket (14). Place the unit in the pond as horizontal as possible on firm, sludge-free ground and ensure that it is completely covered with water at a maximum of 2 meters below the surface of the water.

Start-up



Attention! Dangerous electrical voltage.

Possible consequences: Death or severe injury.

Protective measures:

- Prior to reaching into the water, disconnect the power supply to all units used in the water.
- Disconnect the power plug prior to carrying out work on the unit.



Attention! Sensitive electrical components.

Possible consequence: The unit will be destroyed.

Protective measure: Do not connect the unit to a dimmable power supply.

Switching on: Connect power plug to the socket. The unit switches on immediately when the power connection is established.

Switching off: Disconnect the power plug.

The indicator lamp (Fig. D, 21) indicates the ON/OFF status of the UVC lamp.

Maintenance and cleaning



Attention! Dangerous electrical voltage.

Possible consequences: Death or severe injury.

Protective measures:

- Prior to reaching into the water, disconnect the power supply to all units used in the water.
- Disconnect the power plug prior to carrying out work on the unit.



Attention! Ultra-violet radiation.

Possible consequences: Eye or skin injury from burns.

Protective measures:

- Never operate the UVC lamp outside its housing.
- Never operate the UVC lamp in a housing that is defective.

Opening the filter housing and cleaning the different filters (Fig. E-G)

Unscrew the branch valve (12) and the attachment elements. Pull the clamps on both sides of the bottom strainer casing (2) to the side and lift off the top strainer casing (1). Remove the foam filter (3) and the UVC clarifying unit including pump (20), and the fine foam filters (22), bio surface elements (23) and the gravel bag (24).

Clean the bottom strainer casing (2) and the top strainer casing (1) with clear water using a brush. Wash out foam filters (3, 22), bio-surface elements (23) and the gravel bag (24) under running water. Do not use chemical cleaning agents as they would kill the micro-organisms in the different filter media. At the beginning, this entails a reduced filter capacity.

Cleaning the pump (Fig. H, I)

Unscrew pump (28) from the UVC water housing (26). Unscrew the pump lid (27) counter-clockwise (bayonet closure) and remove rotor (29). Clean all components using clean water and a brush. After cleaning the pump, reassemble in the reverse order.

Opening and cleaning the UVC water housing (Fig. J)



Note!

A safety switch prevents switching on the UVC lamp as long as the UVC water housing is removed.

The UVC water housing (J, 26) is fastened to the unit head (31) by means of a bayonet closure. Press on the engagement lug (30) at the unit head (31), turn the UVC water housing (26) counter-clockwise and carefully pull it off the unit head (31). Clean the UVC water housing (26) under running water. Check the quartz glass (33) for damage and clean its outer face with a moist cloth.

Note: For an optimum filter performance, we recommend to replace the UVC lamp after approx. 8000 operating hours. Refer to 'Replace UVC lamp'.

Closing the UVC water housing (Fig. P - R):

Check the O ring (37) at the unit head (31) for damage. Place the O ring (37) on the recess at the unit head (31), then carefully push the UVC water housing (26) on the unit head (31) by applying medium pressure. While doing so, slightly turn the UVC water housing (26) to ensure that the tenons (39) and the grooves (40) of the bayonet closure intermesh. Turn the UVC water housing (26) clockwise against the stop and allow to engage.

Assembly of the unit (Fig. S-V)

Bolt the pump (28) to the UVC water housing (26) using the union nut. Insert fine foam filter (22) in the bottom strainer casing (2), place the bio surface elements (23) and the gravel bag (24) in the bottom strainer casing (2). Insert the UVC clarifying unit including the pump (20). Insert the foam filter (3). Attach the top strainer casing (1) and press it onto the bottom strainer casing (2) until the clamps engage in the bottom strainer casing. **Important:** Guide the connection cable (7) through the cable opening at the bottom strainer casing (2) and clip with the cable kink protection in the bottom strainer casing (U, 37).

UVC lamp replacement (Fig. L-S)



Attention! Breakable glass.

Possible consequences: Injury of your hands caused by cuts.

Protective measures: Handle both quartz glass and UVC lamp with care.



Attention! Ultra-violet radiation.

Possible consequences: Eye or skin injury from burns.

Protective measures:

- Never operate the UVC lamp outside its housing.
- Never operate the UVC lamp in a housing that is defective.

- Open the UVC water housing (see "Opening and cleaning the UVC water housing").
- Remove the self-tapping screw (32).
- Unscrew the clamping screw (34) from the unit head (31) by turning counter-clockwise.
- Pull off the quartz glass (33) and the O-ring (35) while slightly turning the unit head (31).
- Pull out the UVC lamp (36) and replace.

Important: Only use lamps the identification and capacity data of which correspond to the information on the type plate.

- Check the quartz glass (33) and the O ring (35) for damage.
- Insert the quartz glass (33) including the O ring (35) against the stop in the unit head (31).
- Tighten the clamping screw (34) clockwise up to the stop.
- Turn in and tighten the self-tapping screw (32).
- Close the UVC water housing (see "Closing the UVC water housing").

- GB -**Storage/Over-wintering**

Remove the unit at temperatures below zero degrees centigrade. Thoroughly clean and check the unit for damage.



Store the unit immersed in water or filled with water in a frost-free place. Do not flood the power plug!

Wearing parts

The UVC lamp, the different filters and the rotor are wear parts and are excluded from the warranty.

Disposal

Do not dispose of this unit with domestic waste! For disposal purposes, please use the return system provided.
Disable the unit beforehand by cutting off the cables.

Only dispose of the UVC lamp by using the return system provided for this purpose.

Malfunctions

Malfunction	Cause	Remedy
The unit is not operating	No mains voltage	Check mains voltage
Delivery or fountain height insufficient or not consistent, Cloudy water	Flow regulator excessively throttled	Set flow regulator
	Nozzle blocked	Unscrew and clean the nozzle insert
	Excessive pressure losses in the hoses	Reduce hose length and connecting parts to a minimum, route hoses as straight as possible
	Intake openings blocked	Clean housing
	Filters clogged	Clean filters
	Rotor blocked	Clean rotor
	Pond extremely dirty	Remove algae and leaves from the pond, change the water
	Quartz glass tube soiled	Remove UVC clarifying unit and clean the quartz glass tube
UVC lamp does not light up	Lamp overheated. The temperature switch has switched off the lamp	The lamp will automatically switch on again once cooled down
	UVC lamp defective	Replace the UVC lamp
	UVC lamp is not correctly seated in the socket	Correctly insert the UVC lamp into the socket
Unit switches off after a short running period	Water temperature too high	Note maximum water temperature of +35°

Guarantee conditions

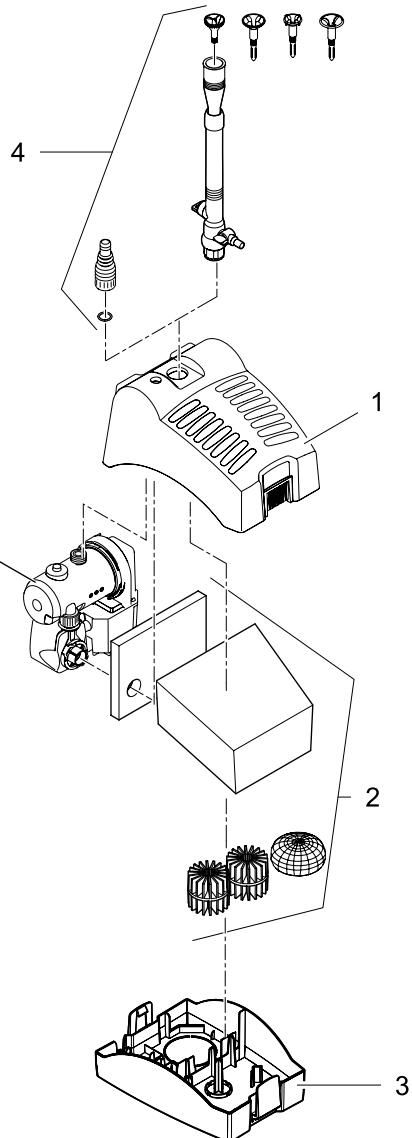
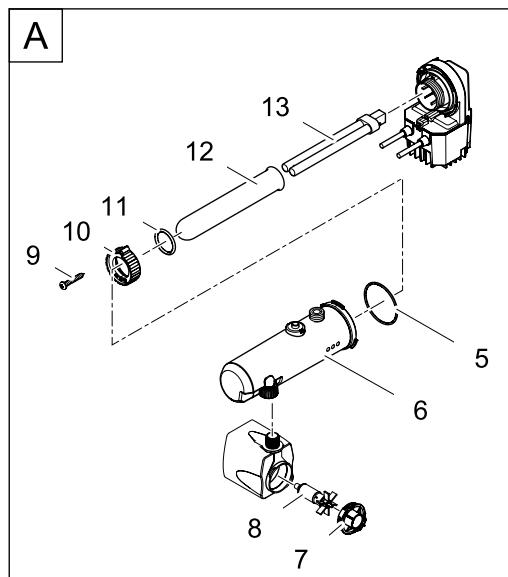
PfG grants a 2 year guarantee from the date of sale on proven material and manufacturing faults. Prerequisite for our guarantee is the presentation of the purchase receipt. Our guarantee will become null and void if the unit is misused, electrically or mechanically damaged by inappropriate use and improper repair by non-authorised workshops. Repairs are reserved for workshops authorised by PfG or by PfG itself. In the case of warranty claims, please return the defective unit or part freight paid to PfG together with a description of the fault and the purchase receipt. PfG reserves the right to invoice repair costs. PfG is not liable for transport damage. Any damage must be claimed against the carrier. Further claims of whatever type, especially consequential damage, are excluded. This guarantee does not affect the final customer's claims against the dealer.

Technische Daten

DE	GB	Dimensions	Gewicht	Beleistungsspannung	Leistungs- aufnahme	UV-C-lampe	Anschluss Druckseite	Max. Förderleistung	Max. Wasser- stauale	Filtratfläche	Tiefgröte mit Fischzettel	Wassertemperatur
FR	Dimensions	Poids	Rated voltage	Power consumption	UV lamp	UV lamp	Connection, pressure side	Max. flow rate	Max. head height	Filter surface	Pond size with fish population	Water temperature
NL	Afmetingen	Gewicht	Dimensionen	Dimensionierungsspannung	Lampe UVC	Lampe UVC	Raccord côté de pression	Capacité de retourement	Colonne d'eau	Enveloppe filtrante	Dimension de bassin avec bâtons	Température de l'eau
ES	Dimensions	Peso	Tension de mesure	Volumenstromabsorbe	UV-light	Aansluiting strakzijde	Pompcapaciteit	Hauteur de la colonne d'eau	Waterniveau	Filtertoepassing in	Grootte vissen met visbestand	Watertemperatuur
PT	Dimensões	Peso	Tensão de medida	Consumo de potência	Lâmpada UVC	Coneção lado de pressão	Capacidade de elevação	Altitude da coluna d'água	Coluna d'água	Superfície do filtro	Tamano del estanque sin pesca	Temperatura de agua
IT	Dimensioni	Peso	Voltaggio dimensionata	Potenza assorbita	Lâmpada UVC	Coneção lado de pressão	Depósito	Portata	Colonna d'acqua	Superficie filtrante	Tanque con peces	Temperatura da agua
DK	Dimensioner	Vægt	Netspænding	Merkespenning	Effektortrag	UV-pære	Transport-kapacitet	Vandsælje	Grandeza laghetti con pesci	Filtratorenge	Grandezza senza pesce	Temperatura dell'acqua
NO	Mål	Vekt	Vikt	Øvre mørk spenninng	Effektopptak	UV-lampe	Utslutning på trykksidien	Matnings prestanse	Vannsøyte	Filtredeare cm ²	Grandezza senza pesce	Temperatura dell'acqua
SE	Mät	Mät	Paato	Nimalläjäntö	Ottobeho	UV-lampu	Parasitoidien lähtöä	Syötöihä	Vesi/pväs	Stroatuspunkt	Dammens volym (utan fisk)	Vatten temperatur
FI	Miat	Miat	Märi	märni feiszület	Teljesítmény-felület	UV-lámpa	Nyomásoldali csatlakozás	Szállítási teljesítmény	Vízzelő	Szűrőszűrők	Lammen koko	Veden lämpötila
HU	Meretek	Súly	Robony	Robor menny	Robor mocy	Lampa ultravioletowa	Przyłącze	Wydajność pompownia	Sup wody	Powietrzchnia filtracyjna	A tömöre halálmányosnak	Vízhőmörsékket
PL	Wymiary	Ciężar	Napędzanie znamionowe	Prikon	UVC žárovka	Przycisk strana	Dopravný výkon	Dopravný výkon	Vonut silupec	Plocha filtru	Wielkość stanu z zamkiem	Temperatura wody
CZ	Rozměry	Hmotnost	Domečková napětí	Prikon	UVC žárovka	Przycisk strana	Dopravný výkon	Dopravný výkon	Vodny silupec	Plocha filtru	Veličina uzavíracího	Teplota vody
SK	Rozmery	Hmotnosť	dimentačné napätie	Prikon	UVC žiarovka	Przycisk strana	Výkon	Výkon	Vodný silupec	Plocha filtru	Veličina uzávorky	Teplota vody
SI	Dimensije	Teža	dimensionirana napetost	Ponarb modi	UVC žarnica	Prikloček na tlaciči strani	Cípánca zmagljivosti	Vodni stebri	Filtrski površin	Skladský řámeček	Velikost uzávorky	Teplota vode
HR	Dimenzije	Masa	gornji nazivni napon	Prikloček na ponorb strani	UVC žarulja	Prikloček na ponorb strani	Fročnoi kapacitet	Voden stup	Površina filtrira	Vodni řámeček	Veličina řámečka	Temperatura vode
RO	Dimensiuni	Masa	Tensiunea măsurată	Puteie consumată	Lampa cu ultravioletă	Conexiune pe refulare	Debit de pompare	Colană de apă	Suprafata filtrului	Dimensiunea rezervorului	Dimensiunea rezervorului	Temperatura apei
BG	Размери	Тегло	Номинално напрежение	Потребление	Установка	Установка на	Дејност	Воден стърг	Площа на филтъра	Размер на водния басейн с дължина	Размер на водния басейн с дължина	Температура на водата
UA	Розміри	Вага	роздрібнування напруги	Споживання енергії	Лампа	Установка на	Потужність	Водяний стоп	Площа фільтру	Довжина	Довжина	Температура води
RU	Размеры	Вес	расчетное напряжение	потребление мощности	Коротковолновая УФ-лампа	Питание на напряжение	Производительность	Водяной стоп	Площадь фильтра	Размер горла при наличии рабочего	Размер горла при отсутствии рабочего	Температура воды
CN	尺寸	重量	额定电压	功率	UV-C lamp	UV-C lamp	额定功率	水流	过滤面积	水池面积	水池面积	水温
Pondo Rail	250 x 185	3.3 kg	~ 230 V, 50 Hz	20 W	7WFCS			600 l/h	1.3 m	232 cm ²	≤ 1.5 m ²	4...+35 °C

	IP 68 2 m							
DE	Staubdicht. Wasserdicht bis 2 m Tiefe.	Achtung! Gefährliche UVC-Strahlung!	Bei Frost, das Gerät deinstallieren!	Zerbrechlich, mit Vorsicht behandeln. Achtung! Gefahr von Schnittverletzungen.	Nicht mit normalem Haushaltsmüll entsorgen!	Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanleitung		
GB	Dust tight. Submersible to 2 m depth.	Attention! Dangerous UVC radiation!	Remove the unit at temperatures below zero (centigrade).	Breakable, handle with care. Attention! Risk of injury from cuts.	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions		
FR	Imperméable aux poussières. Etanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 2 m.	Attention ! Rayonnement UVC dangereux !	Retirer l'appareil en cas de gel	Fragile, manipuler avec précaution. Attention ! Danger de coupures.	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Attention ! Lire la notice d'emploi		
NL	Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 2 m.	Let op! Gevaarlijke UVC-straling!	Bij vorst het apparaat deinstalleren!	Breekbaar, voorzichtig behandelen. Let op! Gevaar voor snijwonden	Niet bij het normale huisvuil doen!	Let op! Lees de gebruiksaanwijzing		
ES	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 2 m de profundidad.	¡Atención! Radiación UVC peligrosa.	Desinstala el equipo en caso de heladas.	Frágil, trate con cuidado. ¡Atención! Peligro de lesiones de corte.	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso		
PT	À prova de pó. À prova de água até 2 m de profundidade.	Atenção! Radiação UVC perigosa!	Em caso de geada, desinstalar o aparelho!	Quebradiço, tratar com cuidado. Atenção! Risco de lesões de corte.	Não deitar ao lixo doméstico!	Atenção! Leia as instruções de utilização		
IT	A tenuta di polvere. Impermeabile all'acqua fino a 2 m di profondità.	Attenzione! Pericolosa radiazione UVC!	In caso di gelo disininstallare l'apparecchio!	Fragile, trattare con cautela. Attenzione! Pericolo di lesioni da taglio.	Non smaltire con normali rifiuti domestici!	Attenzione! Leggete le istruzioni d'uso!		
DK	Støvtæt. Vandtæt ned til 2 m dybde.	Fare! Farlig UVC-stråling!	Afmonter apparatet ved frostvejr!	Skræbeligt, behandles forsigtigt. OBS! Risiko for snitsår.	Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald	OBS! Læs brugsanvisningen		
NO	Støvtett. Vanntatt ned til 2 m dyp.	NB! Farlig UV-stråling!	Ved frost, demonter apparatet!	Skjert glass, må behandles forsiktig. Forsiktig! Fare for knutskader.	Ikke kast i alminnelig husholdningsavfall!	NB! Les bruksanvisningen		
SE	Dammtät. Vattentärt till 2 m djup.	Varning! Farlig UVC-stråling!	Demontera apparaten innan första frosten!	Bräckligt! Hanteras varsamt. Varning! Risk för skärskador.	Får inte kastas i hushållssoporna!	Varning! Läs igenom bruksanvisningen		
FI	Pölyttivis. Vesitiivis 2 m syvyyteen asti	Huomio! Vaahtorilainen UVC-säteily!	Laita on purettava ennen pakkasia.	Särkyvä, käsittelytävä varoen. Huomio! Viltoittavaan vaaraa.	Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen kanssa!	Huomio! Lue käyttöohje		
HU	Portömített. Vízálló 2 m-es mélységgel.	Figyelme! Veszélyes UVC-sugárzás!	Fagy esetén a készüléket le kell szerelni!	Törékeny, óvatosan kezelje. Figyelem! Vágási sérülések veszélye.	A készüléket nem a normál háztartási szeméttel együtt kell megsemmisíteni!	Figyelem! Olvasza el a használati útmutatót		
PL	Pyłoszczelny. Wodoszczelny do 2 m głębokości.	Uwaga! Niebezpieczne promieniowanie ultrafioletowe!	W razie mrozu zdeinstalować urządzenie!	Łamliwe, postępować ostrożnie. Uwaga! Niebezpieczne, zerwane skalecznienie!	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowymi!	Uwaga! Przeczytać instrukcję użytkowania!		
CZ	Prachotěsný. Vodotěsný do hloubky 2 m.	Pozor! Nebezpečné ultrafialové záření.	Při mrazu přístroj odinstalovat!	Křehké, dbejte opatrnosti. Pozor! Nebezpečí žehňých zranění.	Nelikvidovat v normálním komunálném odpadu!	Pozor! Přečtěte Návod k použití!		
SK	Prachotenský. Vodotesný do hĺbky 2 m.	Pozor! Nebezpečné ultrafialové zářenie.	Pri mraze prístroj odinstalovať!	Krehké, manipulujte s veľkou opatrnosťou. Pozor! Nebezpečenstvo vzniku rezných poranení.	Nelikvidovať v normálnom komunálnom odpade!	Pozor! Prečítajte si Návod na použitie		
SI	Ne prepušča prahu. Ne prepušča vode do globinen 2 m.	Pozor! Nevarno UVC-sevanje!	Ob zmrzali demontrajte napravo!	Krihko, zato ravnaťe previdno. Pozor! Nevarnost za poškodenje pri rezanju.	Ne zavržite skupaj z gospodinjskimi odpadki!	Pozor! Preberite navodila za uporabu!		
HR	Ne propušta prahinu. Ne propušta vodu do 2 m dubine.	Pažnja! Opasno UVC zračenje!	U slučaju mraza deinstalirajte uređaj!	Lomljivo, ophoditi sa pažnjom. Pozor! Opasnost od posjekotina.	Nemojte ga bacati u običan kućni otpad!	Pažnja! Pročitajte upute za upotrebu!		
RO	Etanș la praf. Etanș la apă, până la o adâncime de 2 m.	Atenție! Radiații ultraviolete periculoase!	În perioadele cu îngheț dezinstalați aparatul!	Casan, manevrați cu atenție. Atenție! Pericol de producere a răniilor prin tăiere.	Nu aruncați în gunoiul menajer!	Atenție! Citiți instrucțiunile de utilizare!		
BG	Заштитено от прах. Водоустойчив до дълбочина 2 м.	Внимание! Опасно ултравиолетово лъчение!	При опасност от измръзване демонтирайте уреда!	Чупливо, манипулирайте внимателно. Внимание! Опасност от прозяване.	Не изхвърляйте заедно с обикновени домакински боклуци!	Внимание! Прочетете упътването		
UA	Пілонепроникний. Водонепроникний до 2 м.	Увага! Небезпечно ультрафіолетове випромінювання!	Перед морозами пристрій необхідно демонтувати!	Поводиться обережно, б'ється. Увага! Небезпека травмування поризами.	Не викидайте разом із побутовим сміттям!	Увага! Читайте інструкцію.		
RU	Пыленепроницаемый. Водонепроницаемый, на глубине до 2 м.	Внимание! Опасное коротковолновое УФ-излучение!	При наступлении морозов прибор демонтируйте!	Бьющийся материал, обращаться осторожно. Внимание! Опасность повреждений от пореза.	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Внимание! Прочтите инструкцию по использованию		
CN	防尘。至 2 米深防水。	注意! 危险的紫外线照射!	霜冻时，拆卸设备！	易碎，小心轻放！	不要同普通的家庭垃圾一起丢弃！	注意! 请阅读使用说明书。		

PondoRell 3000	
Pos.	
1	16577
2	13705
3	13623
4	28224
5	28553
6	13965
7	35762
8	35897
9	27891
10	12049
11	19475
12	13646
13	57111
[A]	13966





PfG GmbH
Tecklenburger Straße 161
D - 48469 Hörstel
Germany
www.pontec.com

